

Szczecin, dnia 19 września 2012 r.

**Dotyczy:** Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości powyżej 200 000 euro na „Skład i druk materiałów promocyjnych w ramach projektu: „Wzrost atrakcyjności inwestycyjnej Województwa Zachodniopomorskiego – Promocja walorów inwestycyjnych Województwa Zachodniopomorskiego”.

### **Odpowiedź na pytanie Wykonawcy**

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 – dalej: ustawa PZP), Zamawiający odpowiada na pytanie Wykonawcy:

#### **Pytanie 1:**

Proszę o podanie ilości znaków zawartych w jednym folderze np. 40-stronicowym, lub ilość arkuszy wydawniczych przypadających na tenże folder. Dane te są potrzebne dla tłumacza by móc precyzyjnie określić cenę tłumaczenia na język angielski.

#### **Odpowiedź 1:**

Uśredniona łączna liczba znaków tekstowych bez spacji, przypadająca na 1 folder promocyjny powiatu wynosi 29 000 (słownie: dwadzieścia dziewięć tysięcy znaków).

Uśredniona łączna liczba wyrazów w 1 folderze promocyjnym powiatu wynosi 5000 wyrazów (słownie pięć tysięcy wyrazów).

Powyższa odpowiedź na pytanie staje się częścią SIWZ wiążącą dla Wykonawcy. Wykonawcy są zobowiązani uwzględnić powyższe odpowiedzi podczas sporządzania ofert, w tym także podczas wypełniania załączników i druków.

z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

*Przemysław Włosek*  
Sekretarz Województwa  
Dyrektor Generalny Urzędu

.....  
(Kierownik Zamawiającego)